Instrumentos para el convento de Porta Coeli en Valladolid (1618)

RUIZ JIMÉNEZ, JUAN
Real Academia de Bellas Artes de Granada
0000-0001-8347-0988

doi.org/10.5281/zenodo.10394662

Resumen

En 1618, Rodrigo Calderón, I marqués de Siete Iglesias, patrón del convento de Porta Coeli en Valladolid, encargó la compra de flautas y cornetas a fray Diego de la Fuente, confesor de Diego Sarmiento de Acuña, I conde de Gondomar, embajador en ese momento en Londres. Efectuada la compra, fue el mismo conde de Gondomar el encargado de traer los instrumentos desde Inglaterra, los cuales tenían como destino el citado convento de Porta Coeli.

Palabras clave

compra de un instrumento , proyecto mujeres y redes musicales , Rodrigo Calderón (I marqués de Siete Iglesias) , Diego Sarmiento de Acuña (I conde de Gondomar) , monjas , Bassano (músicos, constructores de aerófonos de madera)

El 6 de octubre de 1606, Rodrigo Calderón, I marqués de Siete Iglesias, se constituye en patrón del convento de monjas concepcionistas de Porta Coeli en Valladolid. A partir de esta fecha, se dedicó a proveer a esta institución sacra de orfebrería litúrgica y ornamentos para el culto, así como pinturas y otros objetos para su ornato. La residencia del marqués en Valladolid era en la conocida como Casa de las Aldabas, adyacente al citado convento.

En 1618, Rodrigo Calderón encargó a fray Diego de la Fuente, residente en Inglaterra, la compra de una serie instrumentos que estaban destinados al convento de Porta Coeli, lo que nos hace suponer que en él existía una cierta actividad musical ya en esa fecha. Fray Diego era confesor de Diego Sarmiento de Acuña, I conde de Gondomar, embajador en ese momento en Londres, el cual se hizo cargo de pagar los instrumentos comprados. La adquisición debió realizarse justo antes de que el Conde de Gondomar emprendiese su regreso a España donde debió pasar poco tiempo, ya que en 1620, a pesar de su precaria salud, era nombrado de nuevo embajador en esa ciudad.

En dos cartas de Diego Sarmiento de Acuña a Rodrigo Calderón se da cuenta de esta adquisición. Se encuentran en un pequeño expediente: “El conde de Gondomar a D. Rodrigo. Unos instrumentos músicos para Portaceli que los compró en Ingalaterra de orden del reverendo fray Diego de la Fuente y los pagó el conde”:

“Y habiendo escripto el dicho D. Rodrigo al maestro fray Diego de la Fuente que reside en Inglaterra, confesor deste testigo, le enviase unos instrumentos de música, flautas y cornetas, para Porta Coeli, los compró el dicho padre y don Rodrigo pidió a este testigo se los trajese cuando viniese y así lo hizo y llegando a esta corte le escribió desde Lerma que los mandase entregar a un D. Juan de Aldrete, su criado, que lo fue de la marquesa del Valle, doña Mencía. Y que sin género de buxiganga [sic] le dijese lo que había costado y se lo pagaría y este testigo le respondió que con otro hato suyo habían quedado en Saldañuela, junto a Burgos, que allí había enviado una carta para que se le diese, diciéndole que ya este testigo los había pagado o los paga[ría] y que si D. Rodrigo se quería hacer la [buxi]ganga así diese a este testigo un es[critorio] en que meter papeles porque venía sin el [roto]. Los instrumentos de música se le entregas[en] que le parece valdrían de 400 a 500 ducados con el porte o hasta 600 ducados en todo y el di[cho] Juan de Aldrete fue a este testigo y le di[jo] que D. Rodrigo le había ordenado le die[se] a [roto] escriptorios para papeles por que ya había [roto] los instrumentos de música y [roto] le dijo que no se los trajese hasta que le avisase y así se ha estado hasta [roto] sin entregárselos, pero la música ya [está] entregada toda”.

En otra carta de dirigida a Rodrigo Calderón, relativa a estos instrumentos, se precisa:

“Los instrumentos de música que el padre maestro fray Diego de la Fuente compró en Inglaterra para V. S. traje yo y los pagué antes de partirme. Dos cosas diré en esto a V. S., la una es que procuré que fuesen todos los que V. S. mandó y los mejores y más bien acabados que pudiesen ser y lo otro que no pudiendo traer conmigo por tierra un guante ni un vestido más. Forzoso que todo el traer conmigo cosas del [roto] de V. S. sin aventurallas por la mar [roto] y he dicho esto porque V. S. dice que [roto] pagármelos y quiero que me los pague [roto] la moneda que lo merezco y si viese [roto] que aquí he hecho y hago en buena ocasión en muestra de su servidor, sé que me quiere y estimará por hombre de bien.

Sabiendo que estos instrumentos los quiere V. S. para Porta Celi los dejé en Saldañuela que es dos leguas de Burgos y cinco de [roto] para que los llevasen a Valladolid y se entregasen al mayordomo de V. S. y por si esti[roto] no está hecho así, envío aquí a V. S. unas cartas para el alcalde de Saldañuela para que entregue la caja en que vienen a la persona que llevare la carta y orden de V. S. para recibillos…

La condesa besa las de V. S, a quien guarde Dios como deseo, en Madrid a 20 de noviembre de 1618”.

Esta noticia resulta especialmente interesante por varios motivos. Da cuenta del patrocinio musical de Rodrigo Calderón, I marqués de Siete Iglesias, así como de su estrecha relación con Diego Sarmiento de Acuña, I conde de Gondomar. La importación de instrumentos desde Inglaterra, especialmente de flautas, es bien conocida, aunque las noticias sobre cornetas procedentes de este país son mucho más escasas. Si bien es frecuente el uso de instrumentos aerófonos en conventos femeninos, estos suelen ser bajones o bajoncillos, siendo excepcionales las referencias a flautas y cornetas. La cantidad de 600 ducados es muy elevada por lo que se deduce la compra de un juego completo de flautas de distintos tamaños y varias cornetas de la mejor calidad. Todo apunta a que los instrumentos comprados hubieran salido del taller de los Bassano, al igual que el resto de los instrumentos aerófonos que llegaron a península ibérica procedentes de Inglaterra. En la primera carta se indica que los instrumentos estaban todavía en Saldañuela pero que “la música ya [está] entregada toda”, de lo que se puede aventurar que el encargo también comprendía algunas partituras musicales, sobre cuyo contenido y destino nada se puede decir.

Agradezco a Alfonso de Vicente el haberme facilitado la imagen de la *Alegoría* que ilustra este artículo.

Fuente:

Archivo General de Simancas, CCA, DIV, 34, 29.

Bibliografía:

Lasocki, David; Prior, Roger. *The Bassanos. Venetian Musicians and Instrument Makers in England, 1531-1665*. Aldershot: Scolar Press, 1995, 210-236.

Creado: 21 Feb 2021 **Modificado:** 03 Mar 2021
Referenciar: Ruiz Jiménez, Juan. "Instrumentos para el convento de Porta Coeli en Valladolid (1618)", *Paisajes sonoros históricos*, 2021. e-ISSN: 2603-686X. https://www.historicalsoundscapes.com/evento/1276/valladolid.

Recursos

Rodrigo Calderón. Peter Paul Rubens (c. 1612)

Enlace

Alegoría del triunfo de la Virgen en loor de la orden benedictina (detalle). Escuela española s. XVII

Flauta dulce tenor. Bassano (c. 1600)

Enlace

"http://www.youtube.com/embed/25R2m9q_Pr8?iv_load_policy=3&fs=1&origin=http://www.historicalsoundscapes.com"

O Maria. Francisco Guerrero

© 2015 Juan Ruiz Jiménez - Ignacio José Lizarán Rus